

செய்தி நாள்கள்  
விவரம் செய்யும்  
கண்ணாடிகளை  
சரிவாக வழங்குவார்கள்  
எஸ். எம்.  
பொன்னாடோ  
580, ஹாஸ்பிட்டல் வீதி,  
(இலங்கை வங்கிக்கு அருகில்)  
யாழ்ப்பாணம்.

பக்கங்கள்: 4

Registered as a Newspaper



# உதயன்

1994  
ஆகஸ்ட்  
10

OPTICIANS  
SIGHT TESTED  
PRESCRIPTIONS  
ACCURATELY  
DISPENSED  
S. M. FERNANDO  
580, HOSPITAL ROAD,  
(Near Bank of Ceylon)  
JAFFNA.

சுடர்: 9 திருவள்ளூர் ஆண்டு 2025 பங்குனி 14 ஞாயிற்றுக்கிழமை (27 - 08 - 1994) UTHAYAN A Daily National Tamil Daily கதிர் 120

## வடக்கு - கிழக்கு யுத்தத்தை நிறுத்துவதற்கு அனைத்து முயற்சிகளையும் செய்வோம்

**திருவிழாவையொட்டி விசேட படகுச் சேவை இன்றும் நாளையும் நடைபெறும்**

யாழ்ப்பாணம், மார்ச் 27  
புலியம் பொக்கண நாகம் பிராக் ஆஸ்பதி திருவிழாவுக்கு விசேட படகுச் சேவை இன்று ஞாயிற்றுக்கிழமையும், நாளைய திங்கட்கிழமையும் வழமையான நடைபெறும்.

**தென்மாகாண தோல்விக்கு விஜேதுங்காவே காரணம்**

ஐ. தே. க. வட்டாரங்கள் கருத்து  
கொழும்பு, மார்ச் 27  
தென்மாகாணத்தைத் தேர்ந்தெடுத்ததில் தோல்விக்கு காரணம் என்ன? தே. க. வட்டாரங்கள் கருதுகின்றன.

**பொறியியல், முகாமைத்துவ வெட்டுப்புள்ளிகள் குறைப்பு**

மருத்துவத் துறைக்கு அதிகரிப்பு  
1993 ஆம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் மாதம் நடந்த ஐ. சி. டி. உயர் தரப் பரீட்சை பொறுப்புகள் அடிப்படையில் 1993-94 கல்வியாண்டுக்கு 8,801 மாணவர்களைச் சேர்த்துக் கொடுக்க ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. இதில் மருத்துவத் துறைக்கு 1,500 மாணவர்களைச் சேர்த்துக் கொடுக்க ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

**ஈழ அகதிகள் 56 பேருடன் "நரோமா" வந்து சேர்ந்தது**

யாழ்ப்பாணம், மார்ச் 27  
தமிழ் நாட்டில் இருந்து திரும்பி அனுப்பப்பட்ட 56 பேர் சேர்ந்த "நரோமா" என்பது நேற்று காலை 7-00 மணிக்கு பகுதித் துறைமுகம் வந்தது.

**பிறந்த மண்ணில் போல எங்குமே வாழ முடியாது**

தீரும்பிய அகதிகள் பேட்டி  
வடமராட்சி, மார்ச் 27  
"எங்கள் பிறந்த மண்ணில் வாழ முடியாது என்பதை இப்போது நான் உணர்ந்துகொண்டேன்"

**மோதலைத் தொடர்வது பண லாபத்துக்காகவே**  
பி. பி. எஸ். க்கு சந்திரிகா நேற்றுப் பேட்டி

கொழும்பு மார்ச் 27  
நாம் ஆட்சிக்கு வந்தால் வடக்கு-கிழக்கு யுத்தத்தை நிறுத்த அனைத்து முயற்சிகளையும் செய்வோம், இந்த யுத்தத்தினால் பலருக்கு பணலாபம் கிடைப்பதால் அரசாங்கம் இதனைத் தொடர்வதற்கு முன்முடிவு எடுத்துக் கொள்ளும்.

இப்படி திருமதி சந்திரிகா குமாரனாதன் பி. பி. எஸ். க்கு பேட்டி செய்து கொண்டுள்ளார்.

**மேலும் தெரிவித்தார்.**  
திருமதி சந்திரிகா குமாரனாதன் பி. பி. எஸ். க்கு பேட்டி செய்து கொண்டுள்ளார்.

இப்படி திருமதி சந்திரிகா குமாரனாதன் பி. பி. எஸ். க்கு பேட்டி செய்து கொண்டுள்ளார்.

**முச்சந்தி முரளி**

**தொடக்கவிழா**  
யாழ்ப்பாணம், மார்ச் 27  
யு. பி. சி. டி. உயர் தரப் பரீட்சைக்கு விசேட படகுச் சேவை இன்று ஞாயிற்றுக்கிழமையும், நாளைய திங்கட்கிழமையும் வழமையான நடைபெறும்.

**தேற்கில் இரவு நேர ஊரடங்கு**

சா. ம. மா. த. த. அமைச்சர்  
சா. ம. மா. த. த. அமைச்சர்  
சா. ம. மா. த. த. அமைச்சர்

**திருமலையில் புதிதாக சிங்களக் குடியேற்றம்**  
திருமலையில் புதிதாக சிங்களக் குடியேற்றம் தொடங்கியுள்ளது.

**வாக்குச் சீட்டுக்களை மக்களே பாதுகாத்தனர்**  
தேர்தல் முறித்து ஊக்ர ஐவன்

**தேசிய பாதுகாப்புப் படையின் 8 பட்டாலியன்கள் வடக்கே**

**விவசாயம் செய்வதற்கு தமிழருக்கு அனுமதி மறுப்பு**

**இனவாத பேச்சால் சிங்களவரை இனியும் ஏமாற்றிவிட முடியாது**

**பிரேமலக்ஷ்மி பைலட் சென்ற வாகன அணி மீது தாக்குதல்**

**ராஜேஷ் பைலட் சென்ற வாகன அணி மீது தாக்குதல்**

**காஷ்மீரில் சம்பவம்**



மணவாசனை இப்போது டி. பி. யு. போலீஸ் பாதுகாக்கப்பட்டுள்ளது.

**தொடக்கவிழா**

**தேற்கில் இரவு நேர ஊரடங்கு**

**பிரேமலக்ஷ்மி பைலட் சென்ற வாகன அணி மீது தாக்குதல்**

**ராஜேஷ் பைலட் சென்ற வாகன அணி மீது தாக்குதல்**

**காஷ்மீரில் சம்பவம்**

**விவசாயம் செய்வதற்கு தமிழருக்கு அனுமதி மறுப்பு**

**இனவாத பேச்சால் சிங்களவரை இனியும் ஏமாற்றிவிட முடியாது**

**பிரேமலக்ஷ்மி பைலட் சென்ற வாகன அணி மீது தாக்குதல்**

**ராஜேஷ் பைலட் சென்ற வாகன அணி மீது தாக்குதல்**





### சினிமா விளம்பரம்

#### விற்பனைக்க

Sony I. C. F. SW - 7600 (Digital) Radio, Sony I. C. F. SW 1 (Digital) Radio, M - 3000 Camera Battery, M - 7 Camera Battery எவர் எல்டன் 21. மணிக்குட்டு வீதி, யாழ்ப்பாணம். (91-7460)

முட்டையிலும் பன்றி மீன் சோழிசெய்யும்பொயிலும் இறைச்சிக் கோழிசெய்யும் வீதிபணைக்கண்டு. S. ஆனந்தம், இல 7, திசனன் ஒழுங்கை, கச்சேரி நல்லூர் வீதி, கண்டிக்குளி. (30076)

ஆடைவைப்பதற்கு உகந்த நடை இன வெண்ணை தாரா முட்டைகளும், வெள்ளை, பன்றி, பாபுரிக்கல், கோட்டி மீன் கொழி முட்டைகளும், வெண்ணை, பன்றி மீன் குஞ்சுகளும் வெண்ணை முயல்க்கு டிசனும் வீதிபணைக்கு கண்டு தொடர்பு: கதிர் தேநீர்ச் சாலை, துறைமுகச் சந்தி, கொழும்புத்தலை. (30092)

#### இறைச்சிக் கோழி

இறைச்சிக் கோழிசெய்யும், சூயிழி, பதனெழுமலையில் காலை 8-00 - 11-00 வரை கத்தம் செய்து பெற்றுக் கொள்ளலாம். நல்லூர் வீதியோ சென்டர், 19, முருகேசர் ஒழுங்கை, முத்திரைச் சந்தையடி. (30063)

#### கோழிக்கஞ்சு விற்பனை

ஒரு மாத Golden Comet சிவப்பு பெட்டுக்குஞ்சுகள் வீதிபணைக்குண்டு நல்லூர் வீதியோ சென்டர், 19, முருகேசர் ஒழுங்கை, முத்திரைச் சந்தையடி, நல்லூர். (30062)

#### புறாயிலர் குஞ்சு

பிறிமா புறாயிலர் குஞ்சுகள் உடன் வீதிபணைக்குண்டு ஒடர் கொடுத்தார்செய்யும் உடன் பெற்றுக்கொள்ளவும் தேவையானோர் உடன் தொடர்பு கொள்ளவும். 'மல்லிகாபதி', சந்தை கிழக்கு ஒழுங்கை மாண்புமடல். (30058)

#### இலட்சுண சேவை

38 வயது விசாமை, செவ்வாயிற, கிராமம் 85, ஜேர்மன் வீசாவுடன் தொழில் புரிபவருக்கு பண்பாண குடும்பத்தின் மணப்பெண் தேவை மணமகன் யாழ்ப்பாணம் தொடர்பு: விசாமை, இலவச திருமண சேவை, நாச்சிமார்க்கோயிலடி. (30064)

#### தேவை

அச்சிக்கொப்பாள் தேவை. இருபாலாரும் தேரிசு வந்து சந்திக்காமல் காரணியங்கல் மடலின் மண்பெண் தேவை 37, தே. தே எஸ் வீதி, கன்னாகம். (7089)

கமிழ் தட்டெழுத்தாளர் (Typist) தேவை. 30 03-94 காலை 8-00 - 1-00 மணிக்கு தேரிசு வரவும். Bond யாழ்ப்பாணம். (30083)

#### மணப்பெண்கள் தேவை

யாழ்ப்பாணம் இந்து, கௌரவமான குடும்பத்தைச் சேர்ந்த கனியல் பிரஜா உரிமைபெற்ற 31 வயது பூரட்டாதி, 29 வயது சதாமி தொழில்புரிபவர்களுக்கு நற் குணமும் அழகும் உடைய மணப்பெண்களைத் தேடுகிறோம். கனியல் வசிப்பவரும் வீறும்பத்திசெய்ய விவரங்களுடன் தொடர்புகொள்ளவும்: மே/பா 27, உதயன் சேவை நிலையம் 82, தே. தே எஸ் வீதி, கன்னாகம். (7040)

பிராக்ஷிணன் சந்தோஷி 38 வயது மணமணைக்கும், குறிமற்ற 27 வயது கண்டா எழுதினியருக்கும், 31 வயது உன்னூர் டாக்டருக்கும் தேவை. மங்கள ஏஜென்சி, கொய்யாத்தேட்டம். (30090)

#### மணமகன் தேவை

வெளிநாட்டை விறும்பும் செவ்வாய்க் குறிமற்ற 32 வயது மணப்பெண்க்கும் குறிமற்ற 36 வயது ஜேர்மன் மணமகனுக்கும் 30 வயது கனியல் மணமகனுக்கும் தேவை மங்கள ஏஜென்சி, கொய்யாத்தேட்டம். (30089)

#### மணமகன் தேவை

இருபத்தெட்டு வயது செவ்வாய் தேர்வுமற்ற கவாதி 2ஆம் கட்டி, சைவ கோசன ஆறியியக்கு, இந்து மடல் சுற்றாடலுக்குள் யசிக்கம் படித்த, அரசு தனியார் துறையிற் தொழில்புரிபு மணமகனைப் பெற்றோர் தேடுகிறோம். பெண்ணுக்கு வீதும் வழங்கப்படும். தொடர்பு: சந்திரன் பல சரக்கு டைட், மார்க்கெட் உட்புறம், சாவச்சேரி (30028)

#### மகாதேவா ஜோதிடம்

புது வகுப்பு பவன் பல புது விஷயங்களுடன் வெளிவந்துள்ள துறைமுகத்தின் தினசரி இல: 140, செவ்வாய் வீதி, நல்லூரில் சந்திக்கலாம். (30091)

#### தவறிவிட்டது

சைச்செய்யின் ஒன்று கண்தாரி யார் வீதியில் தவறிவிட்டது கண்டெடுத்தவர் கீழ்க்காணும் முகவரியில் ஒப்படைக்கவும். தகுந்த சன்மானம் வழங்கப்படும். G V Kanesalingam, இல 298, K K. S Road Jaffna. (29943)

#### பயிற்சி விளாத்தா

தவணைப்பாட்டுக்குத் தயாராகும் மாணவர்களுக்கு காச ஆண்டு 3 முதல் O/L வரை அனைத்து பாடங்களுக்கும் விளாத்தா தள்ளும் விடைகளுடன் பெற்றுக் கொள்ளலாம். Bond யாழ்ப்பாணம் (30084)

#### இலவச ஆலோசனை

வண்டனில், A C M A, Transport, Marketing யட்டல் சி பெற்றவர் இலவசமாக சேவை மணப்பாணம் அட்ப்படையில் தமிழ் சமூக மேல் வகுப்பு படிக்கும் பிள்ளைகளுக்கு ஆலோசனை கூற விரும்புகிறார். சந்திரன் மணப்பிள்ளை, 15/3 முருகேசர் ஒழுங்கை, முத்திரைச் சந்தையடி, நல்லூர், யாழ்ப்பாணம். (30087)



யாழ்ப்பாணம் பல்கலைக்கழகம்

#### மகாபொல கோடுப்பளவு

யாழ்ப்பாணம் பல்கலைக்கழக மாணவர்களுக்கான 8 ஆம் தரவரை பணம் 28-03-94 முதல் யாழ்ப்பாணம் பல்கலைக்கழகத்தில் அமைந்துள்ள மகாபொல நவீன சந்தைக் கிளையிற் பெற்றுக் கொள்வதற்கான ஒழுங்குகள் செய்யப்பட்டுள்ளன. இதற்கான தேர்ப்பட்டவரை பல்கலைக்கழக அறிவித்தல் பண்பையில் இடப்பட்டுள்ளது.

பதிவாளர் (91 7613)

### திருநெல்வேலி சிவன் கோவில் புராவர்த்தன பிரதிஷ்டா மகா கும்பாபிஷேக கால தொடர் வீரீவுரைகள்

- 27-03-94 இல் சிறப்பு சொற்பொழிவு: - சம்பவாரிதி இ. ஜெயராஜ் (அ. இ. ச. ச.)
- 27-03-94 முதல் 10-4-94 வரை [ 15 தினங்கள் ] தினசரி இரவு 7 மணி முதல் 8 மணி வரை சந்தையுணம் நிசுத்தபவர்கள்: - 'சந்திரிதி' த. சிவகுமாரன் [ அமைப்பாளர் காண சம்பவ சமூகம் ]
- 11-4-94 முதல் 25-4-94 வரை [ 15 தினங்கள் ] தினசரி இரவு 7 மணி முதல் 8 மணி வரை திருவிளாபட்டல் புரணம் நிசுத்தபவர்கள்: - 'சிவனகுட் செவ்வன் ஆறு. திருமுருகன் B.A [ ஆசிரியர் சந்திரேந்திரதாசு கண்ணாசி ]
- 26-4-94 முதல் 11-5-94 வரை [ 16 தினங்கள் ] தினசரி இரவு 7 மணி முதல் 8 மணி வரை மகாபாறதம் நிசுத்தபவர்கள்: - கம்பவாரிதி இ. ஜெயராஜ் [ அமைப்பாளர் அ. இ. சம்பவ சமூகம் ] சிவனடிபார்கள் அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம் தேவஸ்தானம் திருநெல்வேலி சிவன் கோவில் திருநெல்வேலி விளாபடர் அன்பளிப்பு: - ஆறுமுகம் சிற்பாலயம் திருநெல்வேலி (91-7611)

### 8 ஆம் ஆண்டு நினைவஞ்சலி

ஆசிரியர் ஈ. சி. கனகரத்தினம் தி: 27 - 03 - 1994

உங்கள் ஆர்வம் சாத்தியமடைய இறைமையைப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.

மக்கள்: மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள், 13/3, நாயக்கன் தெரு, நல்லூர்

மறைவு: 14 - 27, 01 - 03, 1915 - 1992

திருமதி பகவதி ஐயாத்துரை தி: 3-4-1994

ஆண்டு இரண்டு ஒடினாலும் ஆறாது எங்கள் துயரம். உங்களை நினைவு எங்கள் மனதிலிருந்து என்றும் அகலாது. உங்கள் ஆர்வம் சாத்தியமடைய இறைமையை வேண்டுகின்றோம்.

அன்பு மக்கள், மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள் (30019)

### யாழ்ப்பாணம் கைதடி வடக்கு அருள்மிகு பூவாலார்பிஷ்க அர்பாள் ஆலய சர்ப்புரோகூண மறா கும்பாபிஷேகம்

மீழ்க்க வந்த பங்குளித் திங்கள் 13 ஆம் நாள் 27 - 03 1994 குாயிற்றுக்கிழமை முற்பகல் மணி 9-50 முதல் 11-02 வரை சர்ப்புரோகூணம்: சிவலிநா. மகாதேவக் குருக்கள் (தாய்மார்த்தாக்குருகு, இணைக்க) பிரதிஷ்டா குரு: சிவச்சாராயணி சிவலிநா. கிணைக்கருக்கள் (ஆலய பிரதமகுரு, கைதடி) சர்வசாதகம்: சிரம்லிநா. திரிமலைஸ்வா சர்மா (நவாசி) அருள் ஆரி வழங்குபவர்: நல்வாய் ஆதின முதல்வர் சிவலிநா. சோமசுந்தர பரமசாராய கவாயிகள் சிறப்புச் சொற்பொழிவு: டாக்டர் K T. சபாநாதன் அவர்கள் ஆணை மரிமண சபை: சி. பூபாலசிங்கம், ச. சிவம், மு. கதிர்வேலு, செயலாளர். பொருளாளர். தலைவர் (30067)

### தென் இந்திய திசுச்சபை யாழ்ப்பாணம் ஆதீனம் அச்சக ஊழியர் தேவை

சகல ஆச்சா வேலைகளைப் பெற்ற பெண் ஆசிரியை அச்சகப்பாளர் உடன் தேவை தேரிசு வரவும். சம்பளம் சிறந்தது சிறப்பாக கொடுக்கப்படும் தேவை சிறப்பில் இந்துக்கள் வசதி செய்து கொடுக்கப்படும். - முகாபையாளர் - ஆதின காரியாலயம் வட்டுக்கோட்டை, (91-7463)

### ENGLISH SHORT-HAND AND TYPEWRITING CLASSES

The Methodist Church Jaffna Circuit will Conduct a five Months Course Free of Charge. Females below 25yrs of age may send in their Application in English in their own handwriting to reach C L S Book Shop 570, Hospital Road, Jaffna on or before 10-04-1994 [C-7466]

### வாழ்த்துகின்றோம்

இன்று குாயிற்றுக்கிழமை இளங்கலைஞர் மன்றத்தில் நடைபெறும். செவ்விய ஜனத்திர சோமசூரியசிங்கம் (நாடகிய சபாநேதிர மாணவி) அவர்களின் பரதநாட்டிய அரங்கேற்றம் சிறப்புற கொண்டாடிக் மேற்குத்திழ வேதாராயண சனசமூக நிலையம் யாழ்ப்பாணம் தெரிவித்துகொள்வதுடன் அவரை சிறந்த நாட்டிய மேதைவாக உருவாக்கிய ஆசிரியை திருமதி கிருஷ்ணாந்தி இரண்டிரா (விரிவுரைப்பாளர், இராமநாதன் நுண்கலைக் கழகம்) அவர்களுக்கும் நன்றியையும், பாராட்டையும் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம். தமிழ் வேதாராயண சனசமூக நிலையம், (91 30094) கோண்டாவி, மேற்கு.

### இரண்டாம் ஆண்டு நினைவஞ்சலி

தோற்றம்: 14 - 27, 01 - 03, 1915 - 1992

மறைவு: 27 - 03 - 1992

திருமதி பகவதி ஐயாத்துரை தி: 3-4-1994

ஆண்டு இரண்டு ஒடினாலும் ஆறாது எங்கள் துயரம். உங்களை நினைவு எங்கள் மனதிலிருந்து என்றும் அகலாது. உங்கள் ஆர்வம் சாத்தியமடைய இறைமையை வேண்டுகின்றோம்.

அன்பு மக்கள், மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள் (30019)



